

**Заключение диссертационного совета Д 01.021.06 на базе
Государственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Донецкий национальный университет»
Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики
по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета Д 01.021.06 от 23.05.2019 № 8

**О ПРИСУЖДЕНИИ
МИНИНОЙ ЕЛЕНЕ ВЛАДИМИРОВНЕ
ученой степени кандидата филологических наук**

Диссертация «Поэтонимикон дилогии Кена Фоллетта «Столпы Земли» и «Мир без конца»» по специальности 10.02.04 – германские языки принята к защите 20 марта 2019 г., протокол № 4, диссертационным советом Д 01.021.06 при ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики (283001, г. Донецк, ул. Университетская, 24, приказ Министерства образования и науки ДНР от 22.07.2016 г. № 781).

Соискатель: Минаева Елена Владимировна 1979 года рождения.

В 2001 году с отличием окончила Горловский государственный педагогический институт иностранных языков по специальности «Перевод, язык и литература». В 2012 году окончила обучение в очной аспирантуре на базе Горловского института иностранных языков «Донбасский государственный педагогический университет» по специальности 10.02.04 – германские языки.

С 1 декабря 2014 года по 1 сентября 2015 года работала преподавателем кафедры теории и практики перевода ОО ВПО «Горловский институт

иностранных языков», с 1 сентября 2015 года переведена на должность старшего преподавателя указанной кафедры, которая с 1 июня 2016 года реорганизована в кафедру зарубежной филологии, теории и практики перевода, на которой соискатель работает по настоящее время. С 1 февраля 2018 года по 31 июля 2018 года была прикреплена к ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» соискателем ученой степени кандидата наук без освоения программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Диссертация выполнена на кафедре английской филологии ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики.

Научный руководитель – Бессонова Ольга Леонидовна, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английской филологии ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Официальные оппоненты:

1. Пименова Марина Владимировна, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой лингвистики, ректор ЧОУ ВО ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ;

2. Воеводина Ангелина Васильевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой языковой подготовки ГОУ ВПО «Донбасская юридическая академия»

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пятигорский государственный университет» (г. Пятигорск) в своем положительном отзыве, составленном и подписанном доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации Т. А. Ширяевой и утвержденном проректором по научной работе и развитию интеллектуального потенциала университета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пятигорский государственный университет» З. А. Заврумовым, доктором филологических

наук, доцентом, указала, что диссертация Е. В. Мининой представляет собой самостоятельное и завершённое исследование, проведенное на высоком научном уровне, которому присущи актуальность темы, научная новизна, теоретическая ценность и практическая значимость, и в котором содержится решение задачи, существенной для современной лингвистической науки. Диссертация Елены Владимировны Мининой «Поэтонимикон диалогии Кена Фоллетта «Столпы Земли» и «Мир без конца»» отвечает требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Основные положения диссертационной работы изложены в 27 публикациях общим объемом 8 п.л., в том числе 11 статьях в специализированных научных изданиях ВАК Украины и ДНР общим объемом 4,98 п.л. и 16 международных публикациях и материалах научных конференций разных уровней.

Наиболее значимые работы автора:

1. Мініна О. В. Антропоетоніми як творчий прийом Кена Фоллетта (на матеріалі твору “The Pillars of the Earth”) // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (мовознавство). – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2010. – Вип. 89 (3). – С. 374-378.

2. Мініна О. В. Проблема класифікації функцій поетонімів у художньому тексті та їх розрядів за денотатом // Науковий Вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філол. науки (мовознавство). – Луцьк: Волинський національний університет ім. Лесі Українки, 2011. – № 6 (Частина 1). – С. 81–85.

3. Мініна О. В. Проблема термінології літературної ономастики як науки // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации». – Симферополь: Таврический национальный университет, 2011. – № 2. – Ч. 3. – Т. 24 (63). – С. 375–380.

4. Мініна О. В. Участь хрононімів у створенні часових та подієвих орієнтирів у творі Кена Фоллетта “Стовпи Землі” // Наукові записки. Серія: Філологічні

науки (мовознавство): у 2 ч. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2012. – Вип. 105 (2). – С. 243–247.

5. Мініна О. В. Хронотопічна функція поетонімів у творі Кена Фоллетта “Стовпи Землі” // Нова філологія: зб. наук. пр. – Запоріжжя: Запорізький національний університет, 2012. – № 52. – С. 19–23.

6. Мініна О. В. Антропонімікон твору Кена Фоллетта “Світ без кінця” // Наукові записки. Серія “Філологічна”. – Острог: Видавництво Національного університету “Острозька академія”. – 2012. – Вип. 30. – С. 151–153.

7. Мініна О. В. Структурно-семантичний потенціал зоопетонімів у творі Кена Фоллетта “Світ без кінця” // Вісник ЛНУ ім. Т. Шевченка (серія “Філологічні науки”). – Луганськ: ЛНУ ім. Т. Шевченка, 2013. – № 14 (273). – Частина III. – С. 74–79.

8. Мініна О. В. Ідеопоетонімія діалогії Кена Фоллетта “Стовпи Землі” та “Світ без кінця” // Наукові записки. Серія “Філологічні науки” (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя). – Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2014. – Кн. 2. – С. 148–151.

9. Минаина Е. В. Емоційно-експресивна роль антропоетонімів у діалогії Кена Фоллетта “Стовпи Землі” та “Світ без кінця” // Восточнославянская филология: сб. науч. тр. / редкол.: С. А. Кочетова и др. – Горловка: Изд-во ГИИЯ, 2015. – Вып. 1 (27). Языкознание. – С. 267–275.

10. Минаина Е. В. Периферийные разряды поэтонимикона диалогии Кена Фоллетта «Столпы Земли» и «Мир без конца» // Вестник Донецкого национального университета. Серия Б: Гуманитарные науки. – 2017. – № 3. – С. 55–58.

11. Минаина Е. В. Поэтони́мы в оригинале и переводе (на материале романа Кена Фоллетта «Мир без конца») // Восточнославянская филология. – Языкознание / редкол.: С. А. Кочетова и др. – Горловка: Издательство ОО ВПО «ГИИЯ», 2018. – Вып. 6 (32). – С. 186–191.

12. Мініна О. В. Бібліопоетоніми як компонент поетонімосфери двології Кена Фоллетта “Стовпи Землі” та “Світ без кінця” // *Science and Education a New Dimension. Philology*, I (2), Issue: 11. – Budapest, 2013. – P. 218–222.

13. Мініна О. В. Особливості топонімікону твору Кена Фоллетта “The Pillars of the Earth” // *Функциональная лингвистика: сб. науч. работ.* – Симферополь: Крымский республиканский институт последипломного педагогического образования, 2010. – № 1. – Т. 2. – С. 90–92.

14. Минина Е. В. Макротопопоэтонимия диалогии Кена Фоллетта “Столпы Земли” и “Мир без конца” // VII Международный лингвистический конгресс «Язык и мир»: Международный конгресс (Ялта, 5–8 октября 2015): Сборник научных докладов / отв. ред. А. Н. Рудяков, Ю. В. Дорофеев; Крымский республиканский институт постдипломного педагогического образования. – Симферополь, 2015. – С. 232–234.

15. Минина Е. В. Урбаноніми в діалогії Кена Фоллетта “Стовпи Землі” та “Світ без кінця” // В пространстве имен: I Международные ономастические чтения им. Е. С. Отина, 16–18 октября 2015 г.: материалы. – Донецк: Издание Фонда «Азбука», 2016. – С. 190–201.

16. Минина Е. В. Реальные и вымышленные антропоэтонимы в оригинале и переводе (на материале романа Кена Фоллетта «Столпы Земли») // *In Nōminum Spatio (В пространстве имен): Международные ономастические чтения им. Е. С. Отина: материалы.* – Донецк: Издание Фонда «Азбука», 2018. – Вып. 3. – С. 148–153.

На автореферат диссертации поступили следующие отзывы:

1. Отзыв, составленный и подписанный доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный технологический университет» Воркачевым Сергеем Григорьевичем. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания:**

Одним из недостатков работы представляется выделение этнопоэтонимов внутри семантического разряда антропопоэтонимов, что является не совсем

целесообразным, поскольку к этнонимам обычно относятся названия народов, наций, народностей и т. д.

2. Отзыв, подготовленный и подписанный доктором педагогических наук, профессором, заведующим кафедрой английского языка ГОУ ВПО «Донецкий национальный технический университет» Кавериной Ольгой Геннадиевной.

Отзыв положительный. Вопросы и замечания: нет.

3. Отзыв, подготовленный и подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой иностранных языков №3 Института иностранной филологии Таврической академии ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В. И. Вернадского» Мележик Мариной Алексеевной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания:**

Не умаляя общей положительной оценки диссертации, в качестве замечания хотелось бы отметить, что нам не совсем понятно, по какой причине структурный анализ антропонимов проводится по формулам именования по количеству компонентов, а анализ других типов поэтонимов (топонимов, хропонимов, библиопонимов и т.д.) проводится только по структурным типам.

4. Отзыв, подготовленный и подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, доцентом кафедры иностранных языков профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Владимирский государственный университет имени А.Г. и Н.Г. Столетовых» Селиверстовой Оксаной Александровной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания:**

Среди замечаний хотелось бы отметить нецелесообразность отнесения пункта 1.6, посвященного характеристике сформированного корпуса исследования, к теоретической главе диссертации. Возможно, было бы целесообразней описать материал исследования во второй главе.

5. Отзыв, составленный и подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, доцентом кафедры английской филологии, ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет» Давыдовой Оксаной Павловной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания: нет.**

6. Отзыв, подготовленный и подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации Луганской государственной академии культуры и искусств имени М. Матусовского Унуковичем Валерием Викторовичем. **Отзыв положительный.**

Вопросы и замечания: нет.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается широкой известностью их достижений в области научной специальности 10.02.04 – германские языки, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненного исследования соискатель добился следующих результатов:

разработан комплексный подход к анализу поэтонимов в отдельно взятом произведении современного англоязычного художественного дискурса, который способствует установлению особенностей идиостиля отдельного писателя, выяснению закономерностей поэтонимосферы литературного произведения и комплексному изучению взаимовлияния языковых механизмов и социокультурных факторов в процессе создания и функционирования поэтонимов;

предложен комплексный подход к изучению поэтонимикона художественного произведения, интегрирующий структурно-семантический ракурс поэтонимов с идеями теории номинации, а функциональный ракурс – с основами лингвостилистики;

доказан системный характер поэтонимикона современного британского писателя Кена Фоллетта, который представляет собой систему коррелирующих культурно маркированных поэтонимов, кодирующих художественный хронотоп диалогии и замысел автора и показывающих, как на вербальном уровне могут отражаться культура, история и быт народа;

определены антропо- и топопоэтонимичность идиостиля Кена Фоллетта;

предложена семантическая и структурная классификация поэтонимов;
установлена корреляция семантических классов и структурных типов

поэтонимов; *выявлены* корреляции семантических особенностей поэтонимов с жанром произведения и структурно-семантических особенностей с изображаемым хронотопом; *доказана* полифункциональность поэтонимикона дилогии Кена Фоллетта; *определены* средства реализации функций поэтонимов и *установлены* семантические разряды поэтонимов с наибольшим функциональным потенциалом.

Актуальность темы исследования обусловлена отсутствием целостного подхода к изучению семантики, структуры и функционирования поэтонимикона в современном англоязычном художественном дискурсе, растущим интересом к произведениям исторического характера и значимостью поэтонимикона Кена Фоллетта как способа отражения взаимодействия языка и культурно-исторических процессов сквозь призму идиостиля писателя XXI в., а также необходимостью дальнейшей систематизации накопленных знаний в области литературной ономастики.

Научная новизна диссертации состоит в том, что в ней впервые произведен комплексный анализ поэтонимикона в творчестве современного британского писателя Кена Фоллетта; установлены семантические, структурные и функциональные особенности поэтонимического пространства произведения; выявлена корреляция семантических разрядов и структурных типов поэтонимов с жанром художественного произведения и описываемыми в нем пространственно-временными отношениями.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

создана модель комплексного анализа поэтонимикона художественного произведения, которая позволяет наиболее полно изучить особенности семантической, структурной и функциональной организации поэтонимов в художественном дискурсе, что имеет большое значение для лингвистики текста;

предложена методика анализа поэтонимов, которая расширяет методологическую базу изучения поэтонимов и позволяет установить системный характер поэтонимикона художественного произведения, что является вкладом в развитие литературной ономастики;

выявлены семантические, структурные и функциональные особенности поэтонимов, что вносит вклад в теорию номинации и лингвостилистику;

раскрыты корреляции семантики поэтонимов и жанра художественного произведения, их структуры и хронотопа, семантики поэтонимов и их функций, что способствует развитию лингвокультурологии.

Практическая ценность полученных соискателем результатов подтверждается тем, что:

материалы работы *внедрены* в учебный процесс, в частности, в образовательные программы подготовки бакалавров и магистров по направлениям 45.04.02 Лингвистика (Профиль: Перевод и переводоведение), 37.03.01 Психология кафедры зарубежной филологии, теории и практики перевода ОО ВПО «Горловский институт иностранных языков», *включены* в теоретические курсы «Интерпретация художественного текста», «Интерпретация прозаического текста», «Лингвострановедение» и *отражены* в учебно-методическом издании «Практикум к самостоятельной работе по дисциплине «Интерпретация художественного текста»»;

предложены трактовки семантических, структурных и функциональных особенностей поэтонимов, которые могут быть применены в курсах лексикологии английского языка (разделы «Лексическая семантика», «Лексикография»), стилистики английского языка (разделы «Лексическая стилистика», «Функциональная стилистика»), переводоведения, в спецкурсах по литературной ономастике и лингвокультурологии, в лексикографической практике при составлении словарей писателей, при написании учебных пособий, в научно-исследовательской работе студентов и аспирантов;

намечены перспективы практического использования материала исследования с учетом теоретических положений, представленных в работе.

В процессе оценки достоверности результатов исследования выявлено, что:

теория диссертационного исследования основывается на репрезентативных и проверяемых данных, полученных соискателем в ходе проведенного анализа эмпирического материала;

идея базируется на анализе источников, обобщении исследовательского опыта изучения материалов, диссертаций, научных публикаций, посвященных вопросам литературной ономастики, на материале англоязычных художественных произведений;

в работе *использованы* современные методики сбора и обработки исходной информации, а именно, анализ и синтез, систематизация и обобщение, базовые методы лингвистического анализа – описательный метод, метод компонентного анализа, метод структурного анализа, метод этимологического анализа, метод контекстуального анализа, метод лингвокультурологического анализа, а также прием количественного анализа.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии во всех этапах подготовки диссертационного исследования, в планировании научной работы, в определении целей и задач исследования, поиске источников информации, выборе объекта и предмета исследования, углубленном анализе отечественной и зарубежной научной литературы, анализе и интерпретации полученных данных, их систематизации с описанием полученных результатов, написании и оформлении рукописи диссертации, в изложении основных положений диссертации в единоличных публикациях.

Диссертационный совет считает, что по актуальности, научной новизне, теоретической значимости и практической ценности исследования, обоснованности основных положений диссертационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук и п. 2.2. Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением № 2-13 Совета Министров Донецкой Народной Республики от 27 февраля 2015 г., а ее автор Минина Е. В. заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

На заседании 23.05.2019 г. диссертационный совет Д 01.021.06 принял решение присудить Мининой Елене Владимировне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 6 докторов наук по специальности 10.02.04 – германские языки, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: «за» – 17, «против» – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель

диссертационного совета Д 01.021.06

д. филол. н., профессор

В. Д. Калиущенко

Учёный секретарь

диссертационного совета Д 01.021.06

к. филол. н., доцент

С. Н. Кишко



УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

М.Н. МИХАЛЬЧЕНКО